

Lm. Kim Long

**NGHI THỨC AN TÁNG
và
THÁNH LỄ CẦU HỒN**

Phổ nhạc

theo bản dịch mới của Ủy Ban Phụng Tự

2016

Imprimatur

Phan Thiết, ngày 1 tháng 10 năm 2015

Giuse VŨ DUY THỐNG

Giám mục Phan Thiết

Nghi Thức An Táng

Lm. Kim Long

Giai đoạn I: Tại nhà tang

Sau đoạn Thánh Kinh ngắn, tùy nghi hát:

Thánh vịnh 129

1

Từ vực sâu, con kêu lên Ngài, lạy
Chúa, lạy Chúa, xin thương nghe tiếng con. Dám
xin Chúa lắng tai nhậm lời con van nài.

2

Lạy Chúa, nếu Chúa chấp tội, Chúa
oi, nào ai đứng vững! Nhưng Chúa vẫn rộng lòng tha
thứ, để chúng con luôn kính sợ Ngài.

3

Lạy Chúa, con trông cậy vào Chúa, hồn
con trông cậy ở lời Ngài.

4

Hơn lính gác mong trời rạng đông, Is - ra -
el hãy mong đợi Chúa, Bởi vì Chúa rộng lượng từ
bi và Chúa rất giàu ơn cứu độ. Chính Ngài sẽ
cứu chuộc Is - ra - el khỏi mọi lỗi lầm đã phạm.

Đáp

Lạy Chúa, con kêu lên cùng Chúa.

hoặc

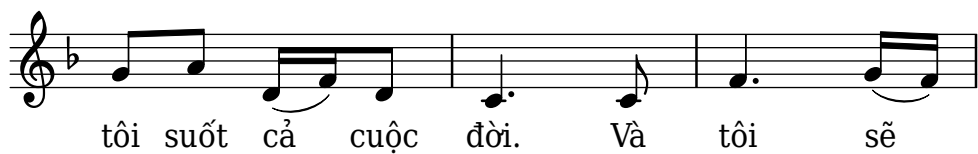
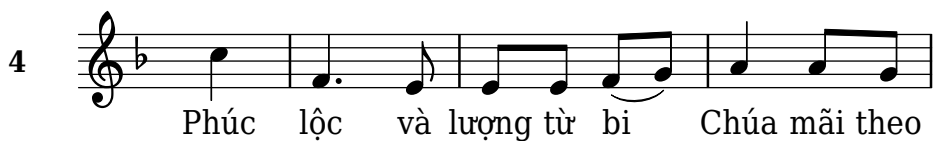
Linh hồn con trông cậy vào Chúa.

Thánh Vịnh 22

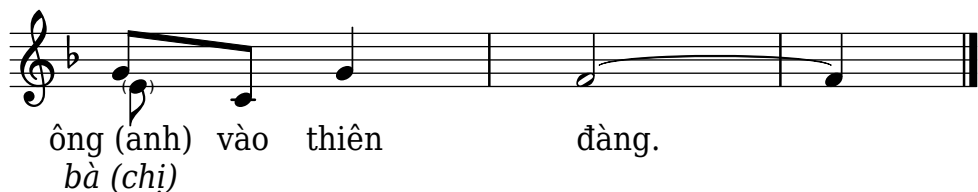
1

Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn
chi. Trên đồng cỏ xanh rì ngài để tôi nằm





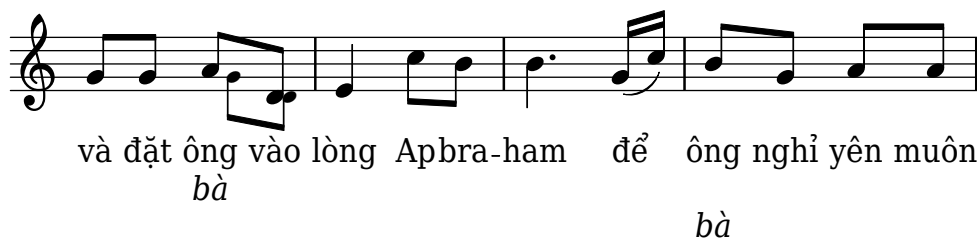
Thánh Vịnh 113 với câu đáp:



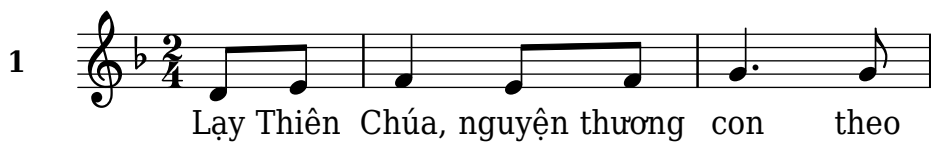
Rước đến nhà thờ

Tùy nghi hát các Thánh vịnh, sau với Đối ca (*Hát Đối ca xong, hát liên tục hết Thánh vịnh rồi mới lặp lại Đối ca để kết thúc*)

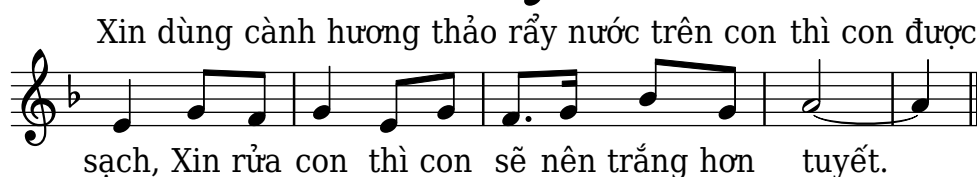
* Thánh vịnh 114 (trang 26), với Đối ca



Thánh Vịnh 50







sạch và canh tân tinh thần cương nghị trong lòng
con. Xin đừng xua đuổi con khỏi tôn nhan Chúa,
Chớ rút khỏi con thần khí của Ngài.

Xin ban lại cho con niềm vui ơn cứu
độ, với tinh thần quảng đại xin Chúa đỡ nâng
con, Con sẽ dạy kẻ bất lương đường lối Chúa,
và người tội lỗi sẽ trở lại với Ngài.

Xin giải thoát con khỏi vạ đổ máu, lạy Thiên
Chúa là Thiên Chúa cứu độ con Lỗi con sẽ reo





lễ tiến dâng và lễ vật toàn thiêu. Bấy giờ thiên
hạ sẽ giết bỏ tợ dâng trên bàn thờ Chúa.

Đáp



Lạy Chúa, xin cho linh hồn Ma-ri -
Giu-



a được nghỉ yên muôn đời và cho ánh sáng ngàn
se

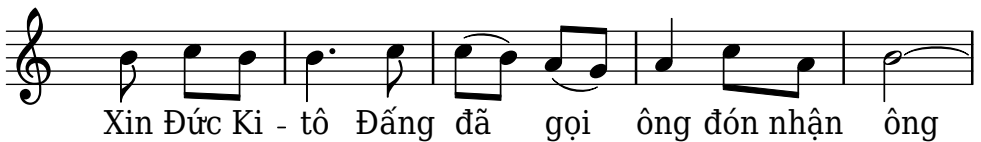
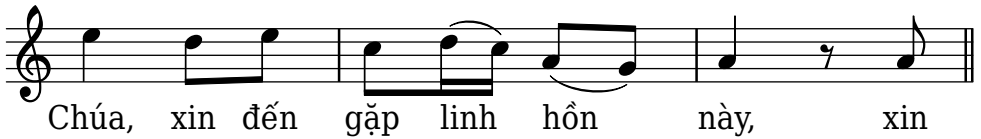
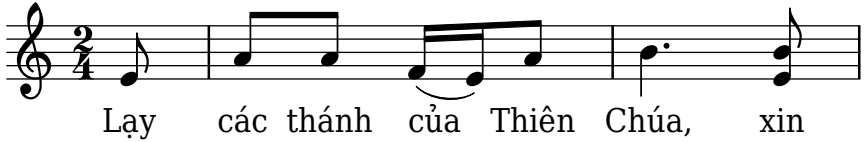


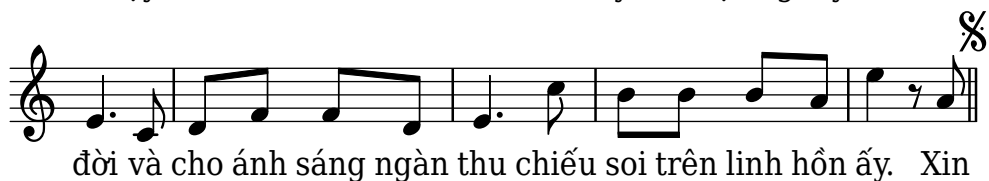
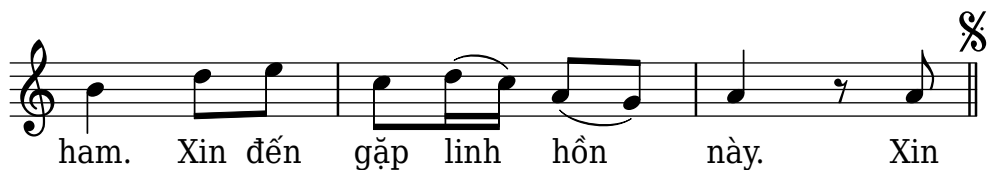
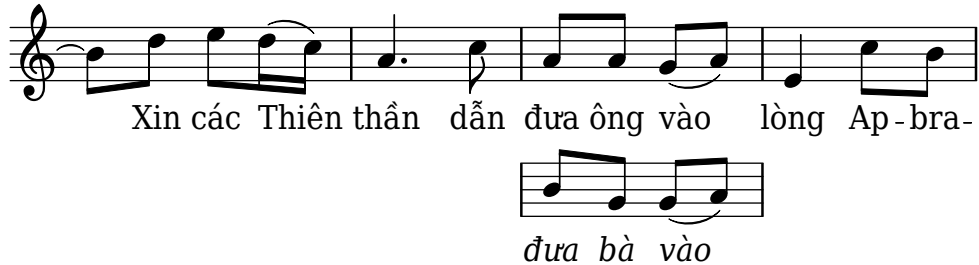
thu chiếu soi trên linh hồn Ma-ri - a
Giu - se

Giai đoạn II: Tại nhà thờ

* Thánh lễ (xem phần sau)

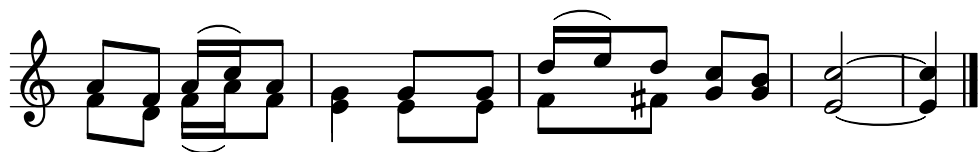
* Phó dâng và từ biệt lần cuối

Sau lời kêu mời của Linh mục, rảy nước thánh, xông hương - tùy nghi hát



*Nếu Linh mục và Cộng đoàn cùng đưa linh cửu ra nghĩa trang,
có thể cử hành nghi thức phó dâng và từ biệt lần cuối tại phần mộ.
Trong trường hợp này, sau Lời nguyện Hiệp lễ, người ta di quan.
Khi đó có thể hát một hoặc hai hoặc ba đối ca sau đây.*





tiếp và dẫn đưa ông vào thành thánh Giê-ru-sa - lem.
bà



Xin ca đoàn các Thiên Thần đón tiếp ông bà



và xin cho ông bà được nghỉ yên muôn đời, cùng



với La-za - rô người nghèo khó xưa.



Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin

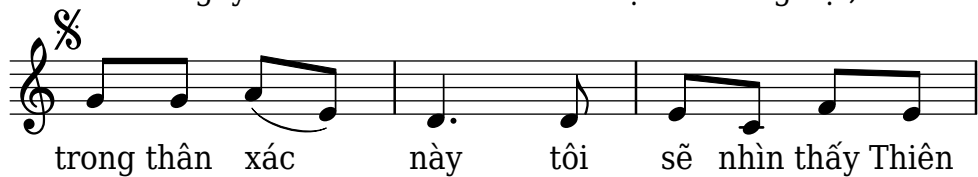
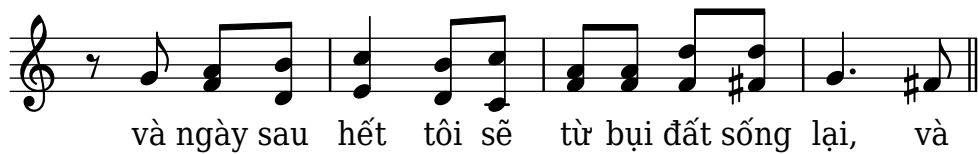


Ta thì dù có chết cũng sẽ sống. Và bất cứ ai



sống mà tin Ta sẽ không phải chết muôn đời.

*Trong nghi thức Phó dâng và từ biệt lần cuối,
có thể hát Câu Xướng Đáp sau đây*



Thánh Lễ

Ca Nhập Lễ và Hiệp Lễ

I. Lễ an táng

Lm. Kim Long

A - Ngoài mùa Phục Sinh

Nhập lễ



Lạy Chúa, xin cho các linh hồn
được nghỉ yên muôn đời, Và cho ánh sáng ngàn
thu chiếu soi trên các linh hồn ấy.

Hiệp lễ



Lạy Chúa, xin cho ánh sáng ngàn thu chiếu
soi trên các linh hồn cùng với các thánh của
Chúa đến muôn đời. Vì Chúa là Đấng từ ái.
Lạy Chúa, xin cho các linh hồn được nghỉ yên muôn



B - Ngoài mùa Phục Sinh



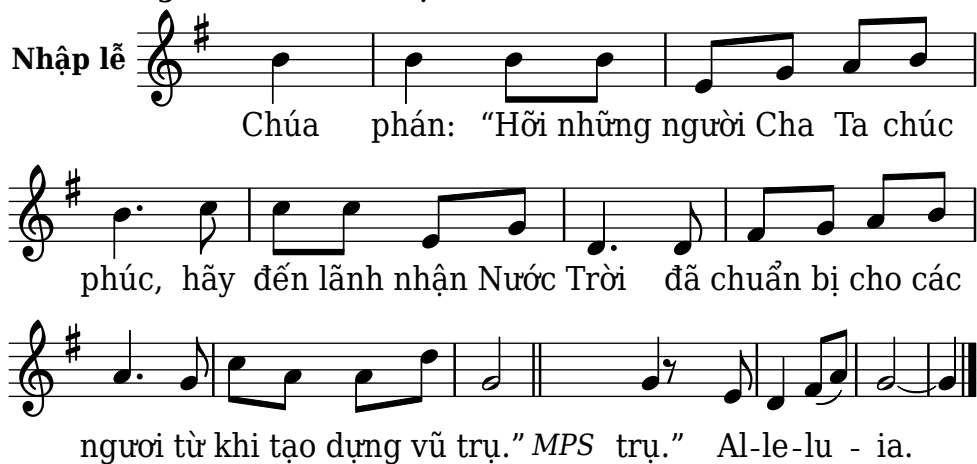


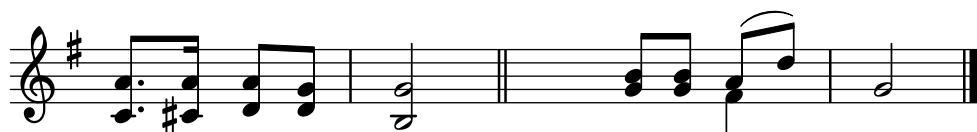
C - Trong mùa Phục Sinh





D - An táng trẻ em đã Rửa tội





sống với Đức Ki - tô. *MPS* Al-le - lu - ia.

E - An táng trẻ em chưa Rửa tội



Thiên Chúa sẽ lau sạch nước mắt họ Sự



chết sẽ không còn nữa, cũng không còn than khóc,



không còn kêu la, không còn đau khổ



vì các việc cũ đã qua đi.



Thiên Chúa tiêu diệt sự chết đến muôn



đời, Và Thiên Chúa sẽ lau sạch nước mắt



trên mọi khuôn mặt.

II. Lễ giỗ

Lm. Kim Long

A - Ngoài mùa Phục Sinh


Nhập lễ: *Như Nhập lễ Trẻ chưa chịu phép Rửa tội*

Nhập lễ



Thiên Chúa sẽ lau sạch nước mắt họ Sự
chết sẽ không còn nữa, cũng không còn than khóc,
không còn kêu la, không còn đau khổ
vì các việc cũ đã qua đi.

Hiệp lễ



Chúa phán: "Ta là sự sống lại và là sự sống.
Ai tin avof Ta thì có sự sống muôn đời và không bị xét
xử. Nhưng được từ cõi chết mà qua cõi sống."

B - Ngoài mùa Phục Sinh

Nhập lễ

Lạy Chúa Giê - su, xin cho các linh

hồn mà Chúa đã đổ Máu châu báu để cứu

chuộc được nghỉ yên muôn đời.

Hiệp lễ

Lạy Chúa, Chúa là nơi an nghỉ sau khi lao

nhọc, là sự sống sau cái chết, Xin ban

cho các linh hồn được nghỉ yên muôn đời.

C - Trong mùa Phục Sinh

Nhập lễ

Thiên Chúa, Đấng đã làm cho Đức Giê-su Ki-

tô từ cõi chết sống lại, cũng làm cho thân xác phải

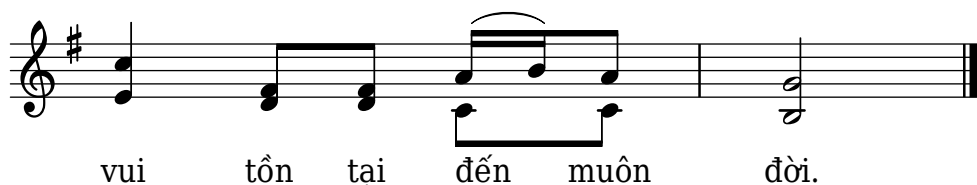
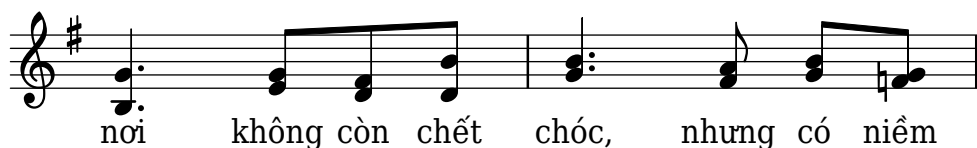


III. Trong Những Trường Hợp Khác

Lm. Kim Long

A - Cầu cho một người qua đời

Mẫu 1



Mẫu 2

Nhập lễ



Tôi tin rằng: Đấng Cứu Chuộc tôi hằng sống.

Và ngày sau hết tôi sẽ từ bụi đất trời dậy. Và

trong thân xác này tôi sẽ nhìn thấy Thiên Chúa của tôi.

Hiệp lễ



Chúa nói: “Đây là bánh từ trời xuống.

Ai ăn bánh này thì không phải chết muôn đời.”

B - Cầu cho nhiều hoặc tất cả những người đã qua đời**Mẫu 1**

Nhập lễ



Lạy Chúa, xin cho các linh hồn



được nghỉ yên muôn đời. Và được tràn



đầy ánh quang huy hoàng của Chúa.

Hiệp lễ




Thiên Chúa đã sai Con Một của Ngài xuống thế




gian, để nhờ Người mà chúng ta được sống.

Mẫu 2

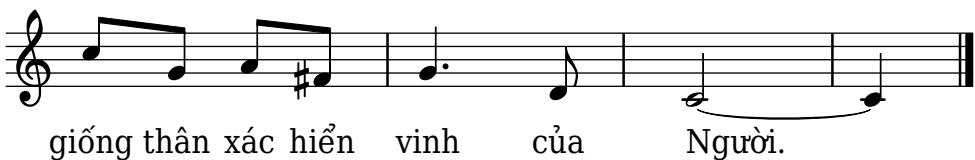
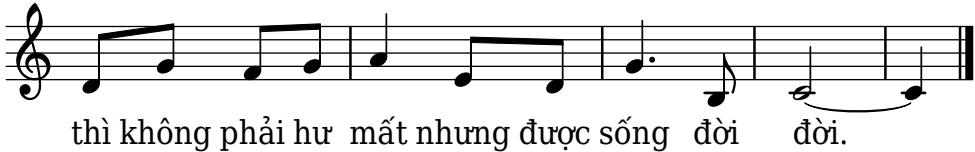
Nhập lễ



Thiên Chúa đã yêu thương thế gian, đến nỗi đã



ban Con Một của Ngài, để những ai tin vào Con của Ngài



Mẫu 3



Hiệp lễ



Lạy Chúa, xin cho những người chúng con tưởng
nhớ khi lãnh nhận Mình và Máu Đức Ki -
tô được nghỉ yên muôn đời.


Mẫu 4

Nhập lễ



Lạy Chúa, con đã trông cậy vào Chúa, muôn
đời con sẽ không phải tủi hổ. Xin giải thoát
con theo đức công minh của Ngài.

Hiệp lễ



Chúa phán: Ta là sự sáng thế gian. Ai theo Ta sẽ
không đi trong tối tăm, nhưng sẽ có ánh sáng ban sự sống.

Mẫu 5

Nhập lễ

Tâm hồn tìm kiếm Chúa, hãy mừng vui. Các

bạn hãy tìm kiếm Chúa và hãy vững lòng.

Hãy luôn tìm kiếm thánh nhan Ngài.

Hiệp lễ

Xin chiếu tỏa ánh Tôn nhan trên tôi tớ Chúa,

và rửa tình thương xót cứu độ con. Lạy Chúa, con

sẽ không phải tủi hổ vì con đã kêu cầu Ngài.

Mẫu 6

Nhập lễ

Lạy Chúa, xin nhìn xem gương mặt Đấng

Ki-tô của Chúa Vì một ngày ở trong tiền đình nhà



Chúa thì quý hơn cả ngàn ngày.



Như nai rừng khát mong đến nguồn nước.



Lạy Thiên Chúa, linh hồn con cũng khát mong tìm đến



Ngài. Linh hồn con khát mong Thiên Chúa hằng sống.

Thánh Lễ

*Sách GRADUALE SIMPLEX ghi một số Đối ca Nhập lễ
và Hiệp lễ với những câu Thánh vịnh kèm theo để sử dụng
trong các LỄ CẦU HỒN*

Nhập lễ 1



Lạy Chúa, xin cho các linh hồn
được nghỉ yên muôn đời và cho ánh sáng ngàn
thu chiếu soi trên các linh hồn ấy.

1



Lạy Thiên Chúa, Chúa thật đáng ca tụng tại Si-
on, và từ Giê - ru - sa - lem phải giữ
trọn lời khấn hứa cùng Ngài.

2



Ngài lắng nghe lời nguyện xin. Vì mang
tội, mọi phàm nhân sẽ đến với Ngài.



Vì tội ác đè nặng trên chúng



con, Ngài vẫn thương tình tha thứ.



Phúc thay người được Chúa chọn và cho đến



gần, Họ sẽ ở nơi tiền đình nhà Chúa.



Ân phúc nhà Ngài, chúng con no



thỏa, và đầy dư lộc thánh đền Ngài.



Lạy Chúa, xin cho các linh

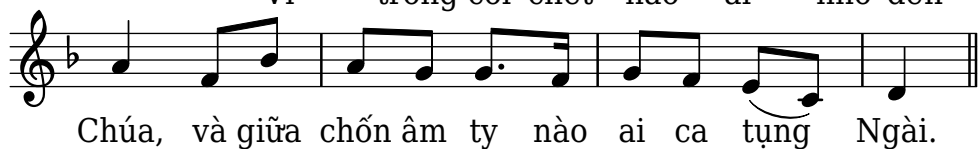
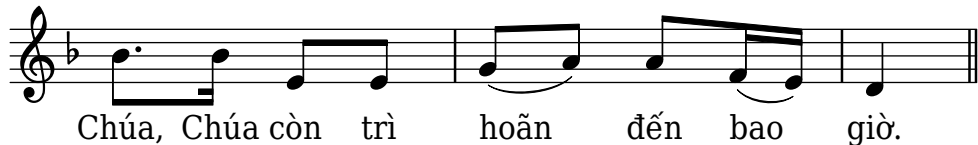


hồn được nghỉ ngơi muôn đời.

Thánh vịnh 6



Lạy Chúa, xin thương xót con vì con tàn hơi



Nhập lễ 3



Hãy mở cửa công chính cho tôi
để tôi tiến vào, tiến vào cảm tạ Chúa.

Thánh Vịnh 117

1



Hãy cảm tạ Chúa vì Chúa tốt lành,
vì lượng từ bi Chúa bền vững muôn đời.

2



Trong gian truân tôi đã kêu cầu Chúa,
Chúa đã đoái nghe và giải thoát tôi.

3



Náu thân nơi Chúa tốt hơn tin tưởng người đời.

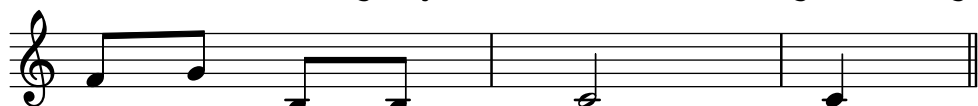
4



Náu thân nơi Chúa tốt hơn cậy nhờ vua quan.



Chúng đẩy tôi, xô cho ngã, nhưng



Chúa đã phù trợ tôi.



Chúa là sức mạnh, là Đấng tôi ca



ngợi, chính Ngài cứu độ tôi.



Lạy Chúa, xin cho ánh sáng ngàn thu chiếu



soi trên các linh hồn cùng với các thánh của

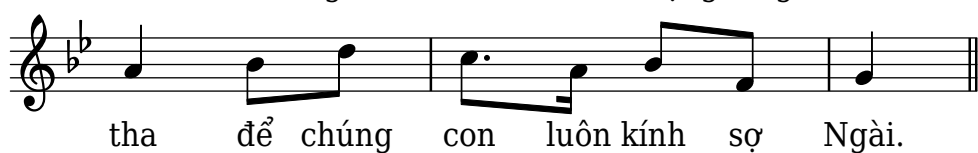
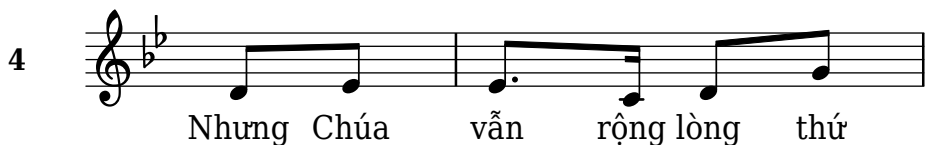
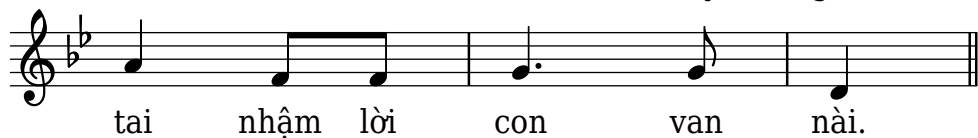
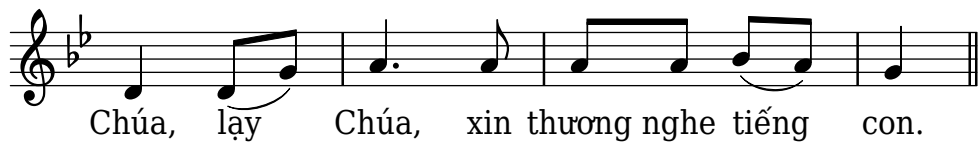


Chúa đến muôn đời, vì Chúa hay xót thương.

Thánh Vịnh 129



Từ vực sâu con kêu lên Ngài, lạy



6

Hon lính gác mong trời rạng đông, Is - ra -

el hãy mong đợi Chúa.

7

Bởi vì Chúa rộng lượng từ

bi và Chúa rất giàu ơn cứu độ.

8

Chính Ngài sẽ cứu chuộc Is - ra -

el khỏi mọi tội ác họ phạm.

Hiệp lễ 2

Tôi đã nghe tiếng từ trời phán bảo rằng:

Phúc cho ai chết mà được chết trong Chúa.

1



Tôi ngược mắt nhìn lên rừng núi,

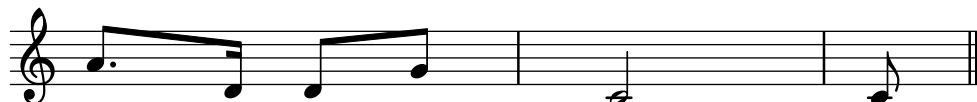


on phù trợ tôi sẽ đến từ đâu?

2



Ơn phù trợ tôi đến từ nơi Chúa là



Đấng tạo dựng đất trời.

3



Đấng bảo vệ người không để chân người xiêu



té, Ngài cũng chẳng ngủ quên.

4



Đấng bảo vệ Is - ra - el không thiếp



giác cũng chẳng ngủ say.

5



Mặt trời sẽ không hại người ban ngày và mặt

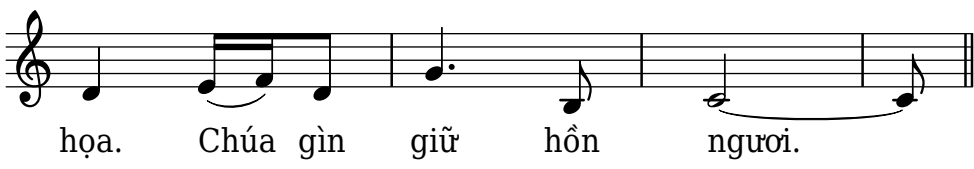


trắng chẳng hại người ban đêm.

6



Chúa bảo vệ người khỏi mọi điều tai



họa. Chúa gìn giữ hồn người.

7



Chúa che chở người khi đi khi

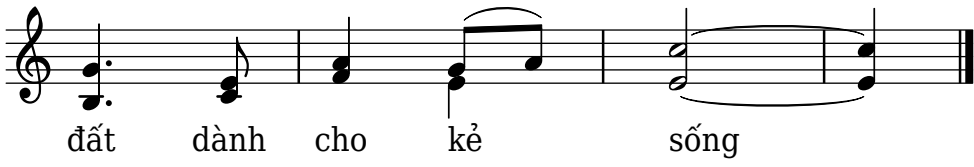


về, bây giờ và cho đến muôn đời.

Hiệp lễ 3



Lạy Chúa, phần của riêng con trong miền



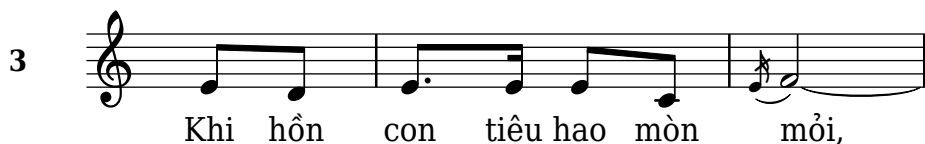
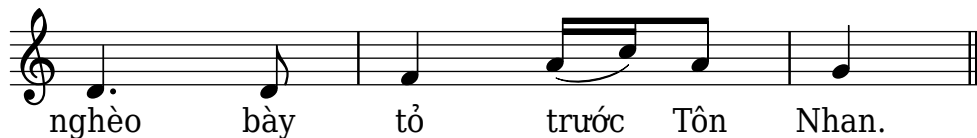
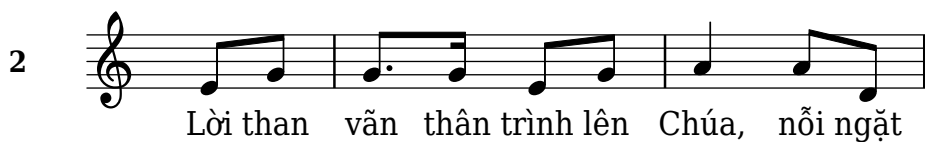
đất dành cho kẻ sống

Thánh Vịnh 141

1



Tôi cất tiếng kêu gào lên



6



Lạy Chúa, con kêu lên Chúa, Chúa



là chốn con ẩn thân.

7



Đưa con ra khỏi chốn ngục tù,



để con xưng tụng danh Chúa.

Di quan ra phần mộ

Trong lúc đi quan có thể hát:

Thánh vịnh 117

1 

Hãy cảm tạ Chúa vì Chúa tốt lành,



vì lượng từ bi Chúa bền vững muôn đời. Giờ đây Is -



ra-el hãy lên tiếng vì lượng từ bi Chúa bền vững muôn đời.

2 

Nhà A - a - ron hãy lên tiếng vì lượng từ bi



Chúa bền vững muôn đời. Những ai kính sợ Chúa hãy lên



tiếng vì lượng từ bi Chúa bền vững muôn đời.

3 

Trong gian truân tôi đã kêu cầu Chúa, Chúa



đã đoái nghe và giải thoát tôi, Có Chúa ở cùng



tôi, tôi không khiếp sợ, phạm nhân nào làm gì được tôi.



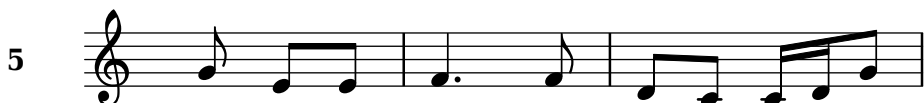
Chúa ở cùng tôi, Ngài luôn bên đỡ



nên tôi coi khinh những kẻ địch thù. Náu



thân nơi Chúa tốt hơn tin tưởng người đời.



Náu thân nơi Chúa tốt hơn cậy nhờ vua



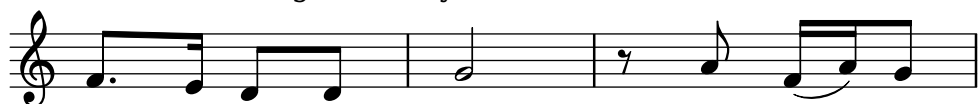
quan. Chư dân bủa vây tôi, nhân danh



Chúa, tôi trừ diệt chúng.



Chúng bủa vây tôi tứ bề, nhân danh



Chúa tôi trừ diệt chúng. Chúng bủa vây



9



Tôi không chết, nhưng tôi sẽ sống và tường



thuật kỳ công Chúa làm, Chúa trừng phạt, Chúa sửa dạy



tôi nhưng không nộ tôi cho tử thần.

10



Hãy mở cửa công chính cho tôi



để tôi tiến vào cảm tạ Chúa.



Đây là cửa nhà Chúa, người công chính hãy tiến vào.

11



Con cảm tạ Chúa vì Chúa đã lắng nghe và cứu độ



con. Phấn đá những thợ xây loại bỏ đã trở nên tảng đá góc



tường. Đó là việc Chúa làm, thật kỳ diệu trước mắt chúng ta.

12



Đây là ngày Chúa đã lập ra, ta



hãy hân hoan mừng rỡ trong ngày đó. Lạy



Chúa xin cứu độ con. Lạy Chúa xin giúp con thịnh đạt.

13



Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh



Chúa. Từ nhà Chúa chúng tôi cầu chúc cho anh em. Chúa



là Thiên Chúa, Ngài đã chiếu sáng chúng ta.



Hãy xếp thành đám rước, tay cầm lá tiến lên cạnh bàn thờ.

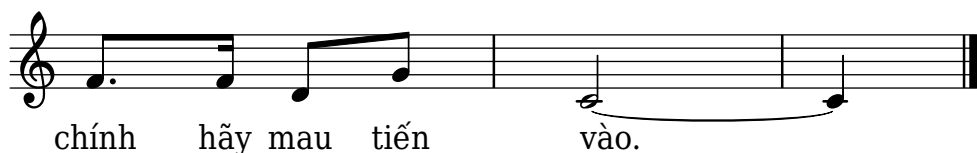
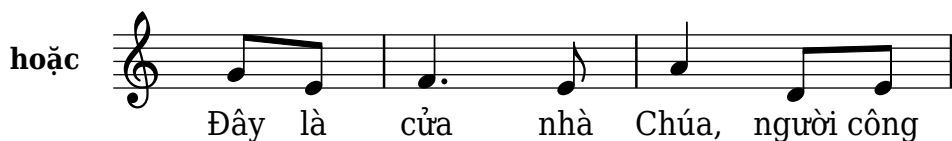
14



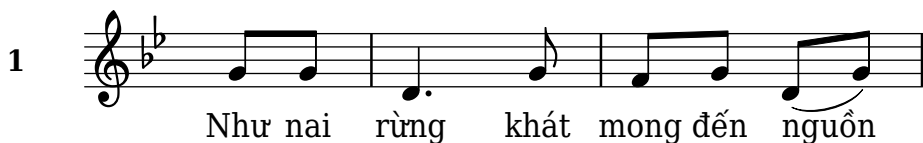
Chúa là Thiên Chúa của con, con chúc tụng

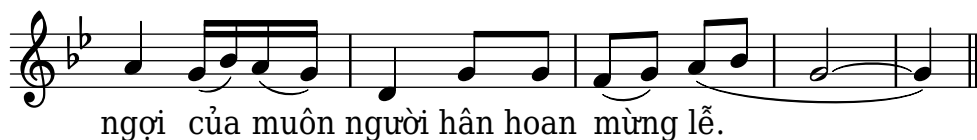
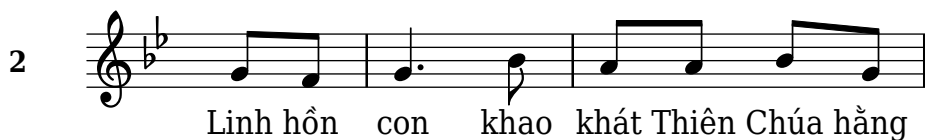
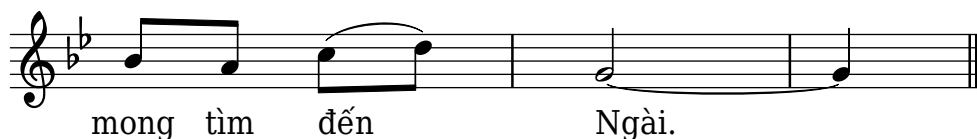


Chúa. Lạy Thiên Chúa của con, con tán dương



Thánh vịnh 41, 42





Chúa, đến cùng Thiên Chúa niềm vui của
con Gảy cung đàn con ca tụng
Ngài, lạy Thiên Chúa là Thiên Chúa của con.

6

Hồn tôi ơi có chi phiền muộn, sao
thốn thức trong ta Hãy cậy trông Thiên Chúa,
vì tôi còn mãi xưng tụng Ngài,
Đấng Cứu độ và là Thiên Chúa của tôi.

Đáp

Tôi sẽ tiến vào lầu thánh cao
sang, đến tận nhà Thiên Chúa.

Thánh vịnh 24

1

Lạy Chúa xin nhớ lại lượng từ bi và
lòng thương xót của Chúa đã có từ muôn
đời. Lạy Chúa xin nhớ đến con theo
lòng thương xót Chúa vì Chúa thật nhân lành.

2

Lòng con se thắt, xin nói ra cho, xin kéo
con khỏi con quẩn bách. Xin nhìn phận con lầm than khôn
khỏi và thương tha thứ mọi tội lỗi con.

3

Xin giữ gìn mạng con và thương giải thoát,
Chớ để con xấu hổ vì con tín thác nơi Ngài.



Thánh Vịnh 22

Lm. Kim Long



Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn



chi. Trên đồng cỏ xanh rì ngài để tôi nằm



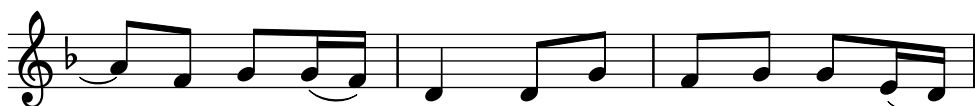
ngủ, Tới dòng nước yên lành, Ngài hướng dẫn



tôi, tâm hồn tôi Ngài lo bồi dưỡng.



Ngài dẫn tôi trên đường ngày chính



vì uy danh Ngài, Dù bước qua lũng tối tử



thần con không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng



con, chính cơn trượng Chúa khiến con an lòng.

3



Trước mặt con, Chúa dọn bàn tiệc đối



diện những kẻ hại con. Trên đầu con Chúa xức dầu



thom, Ly rượu con đầy tràn chan chứa.

4



Phúc lộc và lượng từ bi Chúa mãi theo



tôi suốt cả cuộc đời. Và tôi sẽ



ở trong nhà Chúa suốt chuỗi ngày dài triền miên.

Đáp



Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi.

hoặc



Dù bước qua lũng tối tử thần, con



không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng con.

Thánh Vịnh 24

Lm. Kim Long

1



Lạy Chúa xin nhớ lại lượng từ bi và
lòng thương xót của Chúa đã có từ muôn
đời. Lạy Chúa xin nhớ đến con theo
lòng thương xót Chúa vì Chúa thật nhân lành.

2

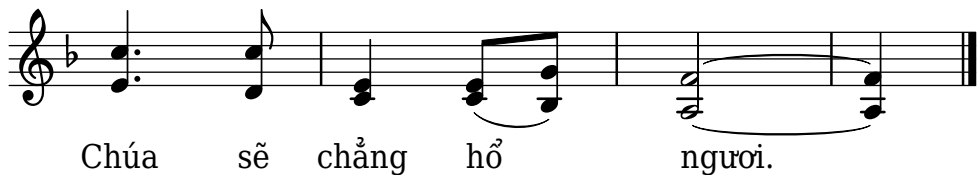
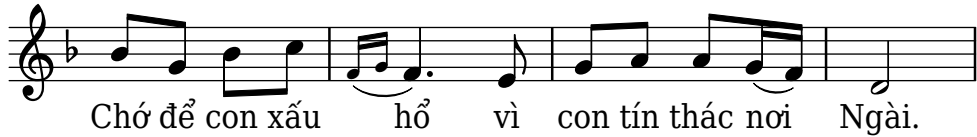


Lòng con se thắt, xin nói ra cho, xin kéo
con khỏi con quần bách. Xin nhìn phận con lâm than khổ
khổ và thương tha thứ mọi tội lỗi con.

3



Xin giữ gìn mạng con và thương giải thoát,



Thánh Vịnh 26

Lm. Kim Long

1



Chúa là ánh sáng là ơn cứu độ của
tôi, tôi còn phải sợ ai? Chúa bảo vệ đời
tôi, tôi khiếp gì ai nữa.

2



Tôi xin Chúa một điều, điều tôi luôn tìm
kiếm là được ở trong nhà Chúa mọi ngày suốt đời tôi, để
chiêm ngưỡng Chúa khả ái và ngắm trông thánh điện Ngài.

3



Lạy Chúa xin nghe tiếng con kêu
cầu, xin thương xót và nhậm lời con, Con
tưởng nhớ lời Ngài: Hãy tìm thánh nhan Ta.

4



Tôi tin sẽ được thấy ơn lành Chúa ban



trong miền đất dành cho kẻ sống. Hãy trông đợi



Chúa và sống can trường hãy vững lòng và trông cậy Chúa.

Đáp



Chúa là ánh sáng, là ơn cứu độ của tôi.

hoặc



Tôi tin sẽ được thấy ơn lành Chúa



ban trong miền đất dành cho kẻ sống.

Thánh Vịnh 62

Lm. Kim Long



Lạy Thiên Chúa, Ngài là Thiên Chúa của



con, Ngay từ rạng đông con hướng về Ngài. Linh



hồn con khao khát Chúa, thân xác con mòn mỏi ngóng



trông, Như đất khô cần không giọt nước.



Thế nên con diện kiến Ngài nơi thánh



điện, để chiêm ngắm quyền lực và vinh quang của



Ngài, Bởi lượng từ bi Chúa quý hơn mạng



sống, môi miệng con sẽ tán dương hoài.

3



Nên suốt đời con chúc tụng Chúa, Tay nâng



cao xung tụng danh Ngài. Hồn no thỏa như được



hưởng ca lương mỹ vị, môi miệng con hớn hở ngợi ca.

4



Vì Chúa là Đấng phù trợ con, và con hoan



hỷ nương bóng cánh Ngài. Hồn con bám chặt vào



Chúa và tay hữu Chúa đã nâng đỡ con.

Đáp



Lạy Chúa, Thiên Chúa của



con, linh hồn con khao khát Chúa.

Thánh Vịnh 41, 42

Lm. Kim Long

1



Như nai rừng khát mong đến nguồn



nước, Lạy Thiên Chúa, linh hồn con cũng khát



mong tìm đến Ngài.

2



Linh hồn con khao khát Thiên Chúa hằng



sống, bao giờ con được đến và ra trước tôn nhan Ngài.

3



Con nhớ lúc tiến vào lều thánh cao sang đến



tận nhà Thiên Chúa giữa bao tiếng reo mừng ca



ngợi của muôn người hân hoan mừng lễ.

4



Xin chiếu ánh sáng và chân lý của



Chúa để dẫn con lên núi thánh, tới đền Ngài ngự.

5



Con sẽ bước tới bàn thờ Thiên



Chúa, đến cùng Thiên Chúa niềm vui của



con Gây cung đàn con ca tụng



Ngài, lạy Thiên Chúa là Thiên Chúa của con.

6



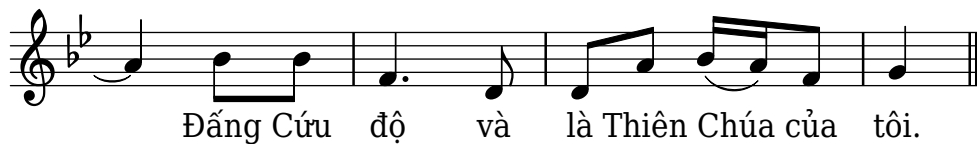
Hồn tôi ơi có chi phiền muộn, sao



thồn thức trong ta Hãy cậy trông Thiên Chúa,



vì tôi còn mãi xưng tụng Ngài,



Thánh Vịnh 102

Lm. Kim Long

Đáp



Chúa là Đấng từ bi nhân ái.

1



Hồn tôi ơi hãy chúc tụng Chúa, Toàn thân

tôi, hãy chúc tụng thánh danh Ngài. Hồn tôi

ơi, hãy chúc tụng Chúa, và đừng bao giờ quên

lãng mọi ân huệ của Ngài.

2



Chúa là Đấng từ bi nhân ái, luôn nhẫn

nhìn và giàu lòng xót thương. Như người

cha yêu thương con cái, Chúa xót thương ai kính sợ Ngài.

3



Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại muôn

đời dành cho ai kính sợ Chúa.

Thánh Vịnh 114, 115

Lm. Kim Long

Thánh vịnh 114

1



Chúa từ bi và công chính Thiên Chúa chúng ta



đầy lòng xót thương Chúa gìn giữ những ai bé



mọn, tôi yếu hèn, Ngài đã cứu độ tôi.

Thánh vịnh 115

2



Tôi đã tin cả khi tôi nói: "Tấm thân



tôi khổ cực trăm bề." Lúc hoảng sợ tôi đã thoát



lên: "Hết thấy mọi người đều giả dối."

3



Trước nhan Chúa thật là quý giá cái chết của



Thánh Vịnh 121

Lm. Kim Long

1



Tôi vui mừng biết bao khi nghe nói: Ta cùng
trở lên đền thánh Chúa. Giờ đây, hỡi Giêru-sa-
lem, bước chân ta dừng nơi cửa thành ngời.

2



Các chi tộc, chi tộc của Chúa đều tiến về đây
theo luật Is - ra - el để xưng tụng danh Chúa Vì nơi
đây đặt ngai tòa xét xử, ngai tòa của nhà Đa - vít.

3



Hãy cầu bình an cho Giêru-sa-lem, chúc
những ai yêu mến thành được yên vui, Thái
bình trong thành lũy, yên ổn nơi tháp đài.

4



Vì anh em và thân bằng quyến



thuộc, tôi nói rằng: "Chúa thành thánh an



bình, vì nhà Chúa, Thiên Chúa chúng ta,



Tôi chúc thành đô mọi phúc lành."

Đáp



Ta vui mừng trở lên đền thánh Chúa.

hoặc



Tôi vui mừng biết bao khi nghe nói: Ta cùng



trở lên đền thánh Chúa.

Thánh Vịnh 129

Lm. Kim Long

1

Từ vực sâu, con kêu lên Ngài, lay

Chúa, lay Chúa, xin thương nghe tiếng con. Dám

xin Chúa lắng tai nhậm lời con van nài.

2

Lay Chúa, nếu Chúa chấp tội, Chúa

oi, nào ai đứng vững! Nhưng Chúa vẫn rộng lòng tha

thứ, để chúng con luôn kính sợ Ngài.

3

Lay Chúa, con trông cậy vào Chúa, hồn

con trông cậy ở lời Ngài. Hồn con mong đợi

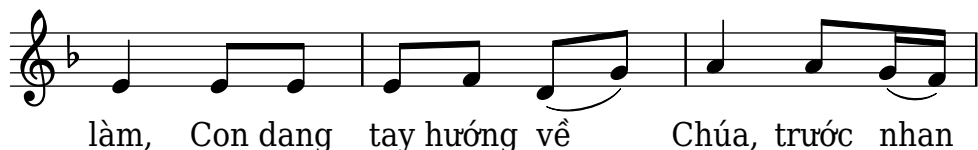
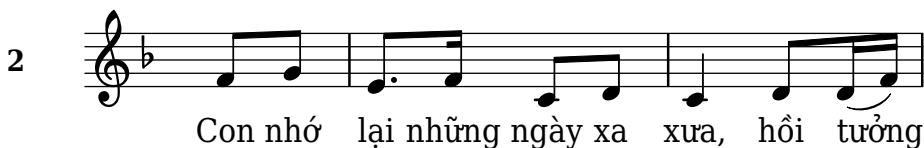
Chúa hơn lính gác mong trời rạng đông.

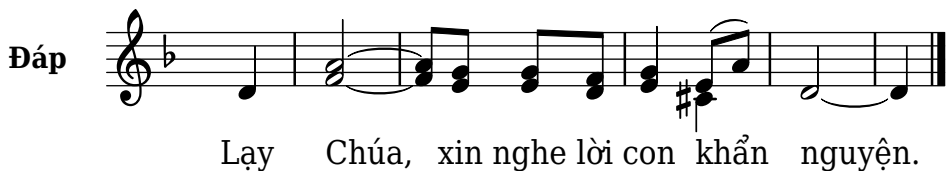
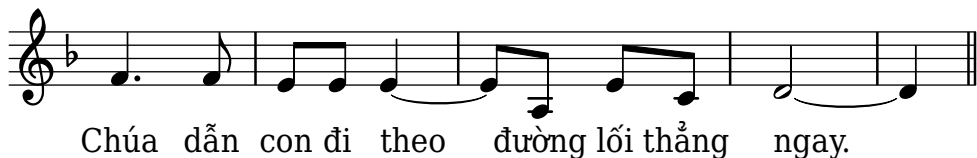
4

Hơn lính gác mong trời rạng đông, Is - ra -
el hãy mong đợi Chúa, Bởi vì Chúa rộng lòng từ
bi và Chúa rất giàu hơn cứu độ. Chính Ngài sẽ
cứu chuộc Is - ra - el khỏi mọi lỗi lầm đã phạm.
Đáp Lạy Chúa, từ vực sâu con kêu lên Ngài.
hoặc Con trông cậy vào Chúa, con
trông cậy ở lời Ngài.

Thánh Vịnh 142

Lm. Kim Long

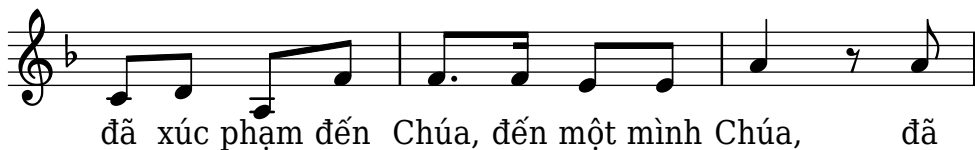
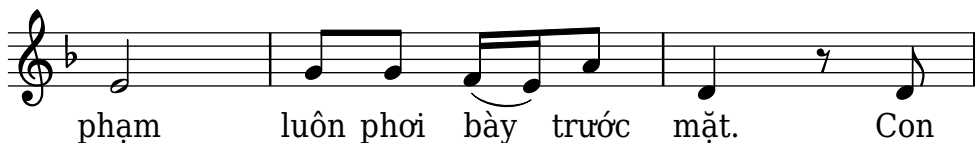
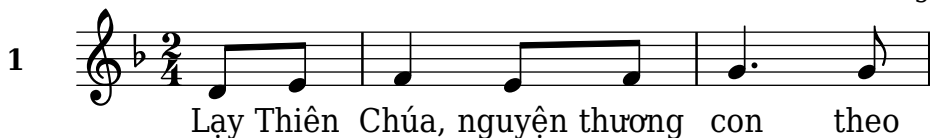




Thánh Vịnh 50

Hát khi rước xác đến nhà thờ

Lm. Kim Long



3

Như vậy, Chúa thật công minh khi tuyên
án, và ngay chính khi xét xử. Khi chào đời, con
đã vương lầm lỗi, và trong tội, mẹ đã hoài thai con.

4

Này Chúa ưa thích tâm hồn chân thật,
tận đáy lòng con, Ngài tỏ bày lẽ khôn ngoan.
Xin dùng cành hương thảo rảy nước trên con thì con được
sạch, Xin rửa con thì con sẽ nên trắng hơn tuyết.

5

Xin cho con được nghe tiếng reo vui hoan
hỉ, và xương cốt bị Ngài nghiền nát



được hôn hờ nhảy mừng. Xin ngoảnh mặt, đừng nhìn



đến tội con, và tẩy xóa mọi lỗi lầm con phạm.



Lạy Thiên Chúa xin tạo cho con quả tim trong



sạch và canh tân tinh thần cương nghị trong lòng



con. Xin đừng xua đuổi con khỏi tôn nhan Chúa,



Chớ rút khỏi con thần khí của Ngài.



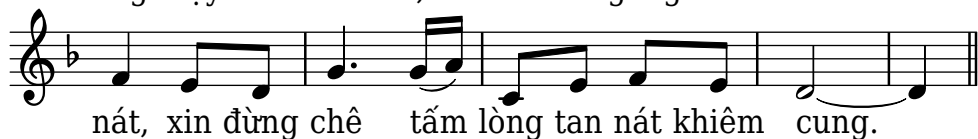
Xin ban lại cho con niềm vui ơn cứu



độ, với tinh thần quảng đại xin Chúa đỡ nâng



con, Con sẽ dạy kẻ bất lương đường lối Chúa,



10



Lạy Chúa xin rộng lòng thi ân giáng phúc cho Si-



on, Xin xây dựng lại thành lũy Giêru-sa-lem. Bấy



giờ Ngài sẽ nhận hy lễ theo luật truyền, của



lễ tiến dâng và lễ vật toàn thiêu. Bấy giờ thiên



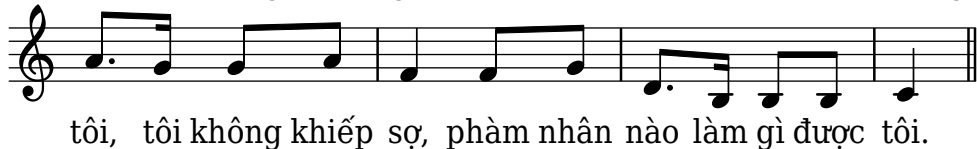
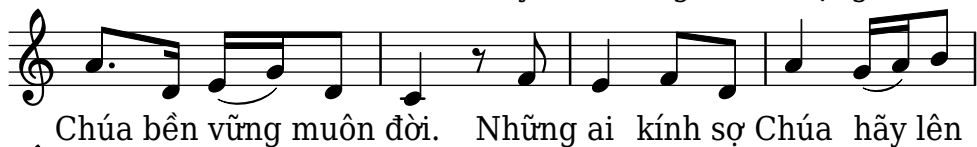
hạ sẽ giết bỏ tơ dâng trên bàn thờ Chúa.

Đáp

Lạy Chúa, xin cho linh hồn Ma-ri -
Giu-a được nghỉ yên muôn đời và cho ánh sáng ngàn
sethu chiếu soi trên linh hồn Ma-ri - a
Giu - se

Thánh Lễ

Hát khi đi quan ra nghĩa trang



4



Chúa ở cùng tôi, Ngài luôn bên đỡ



nên tôi coi khinh những kẻ địch thù. Náu



thân nơi Chúa tốt hơn tin tưởng người đời.

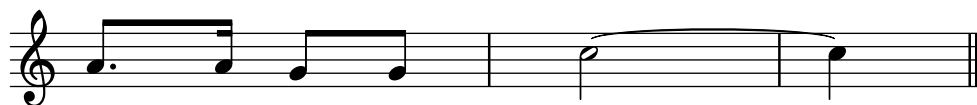
5



Náu thân nơi Chúa tốt hơn cậy nhờ vua



quan. Chư dân bủa vây tôi, nhân danh



Chúa, tôi trừ diệt chúng.

6



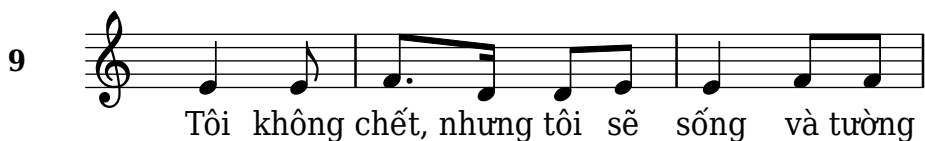
Chúng bủa vây tôi tứ bề, nhân danh



Chúa tôi trừ diệt chúng. Chúng bủa vây



tôi như thể đàn ong. Chúng bùng bùng như





thuật kỳ công Chúa làm, Chúa trừng phạt, Chúa sửa dạy



tôi nhưng không nộ tôi cho tử thần.



Hãy mở cửa công chính cho tôi



để tôi tiến vào cảm tạ Chúa.



Đây là cửa nhà Chúa, người công chính hãy tiến vào.



Con cảm tạ Chúa vì Chúa đã lắng nghe và cứu độ



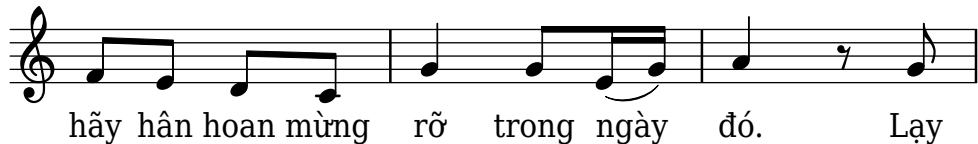
con. Phiến đá những thợ xây loại bỏ đã trở nên tảng đá góc



tường. Đó là việc Chúa làm, thật kỳ diệu trước mắt chúng ta.



Đây là ngày Chúa đã lập ra, ta





Vì lượng từ bi Chúa bền vững muôn đời.



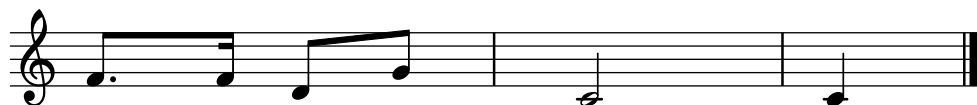
Hãy mở cửa công chính cho tôi,



để tôi tiến vào cảm tạ Chúa.



Đây là cửa nhà Chúa, người công



chính hãy mau tiến vào.

Alleluia

Câu xướng trước tin mừng

CÁC MẪU CHUNG để khởi và kết

1 
Al-le - lu - ia, al-le-lu - ia.

2 
Al-le - lu - ia, al-le-lu - ia.


3 
Al-le-lu - ia, al - le - lu - ia.

4 
Al-le-lu-ia, al - le-lu-ia, al-le - lu - ia.

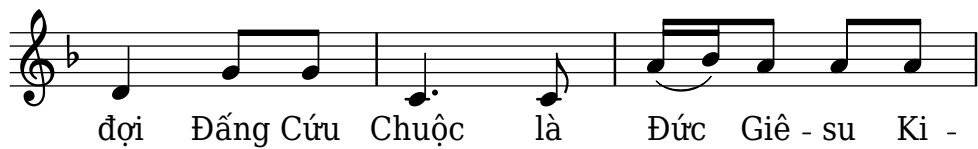
5 
Al-le-lu - ia, al - le - lu - ia.

1 
Lạy Cha là Chúa trời đất, chúc tụng Cha vì đã mặc


khải mầu nhiệm Nước Trời cho những kẻ bé mọn.

2 
Chúa phán: Hỡi những người Cha Ta chúc phúc, hãy





Bộ Lễ

Lm. Kim Long

Xin Thương Xót

Xin Chúa thương xót chúng con. Xin Chúa thương

xót chúng con. Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con.

Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng con. Xin Chúa thương

xót chúng con. Xin Chúa thương xót chúng con.

Thánh Thánh Thánh

Thánh Thánh Thánh! Chúa là Thiên Chúa các đạo

binh. Trời đất đầy vinh quang Chúa. Hoan hô

Chúa, hoan hô Chúa trên các tầng trời. Chúc



Lạy Chiên Thiên Chúa

Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần
 gian Xin thương xót chúng con. Lạy Chiên Thiên
 Chúa, Đấng xóa tội trần gian Xin thương xót chúng
 con. Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần
 gian, Xin ban bình an cho chúng con.